

# LËVIZJET E SHTETASVE

Metadate Referenciale në format Euro SDMX Metadata Structure  
(ESMS)

INSTAT

## Metadate Referenciale

1. [Kontakt](#)
2. [Përditësimi i metadatave](#)
3. [Paraqitja statistikore](#)
4. [Njësia matëse](#)
5. [Periudha e referencës](#)
6. [Mandati institucional](#)
7. [Konfidencialiteti](#)
8. [Politika e botimit](#)
9. [Shpeshësia e shpërndarjes](#)
10. [Aksesi në të dhëna dhe qartësia](#)
11. [Manaxhimi i cilësisë](#)
12. [Rëndësia](#)
13. [Saktësia dhe besueshmëria](#)
14. [Afatet kohore dhe përpikmëria](#)
15. [Koherenca dhe Krahasueshmëria](#)
16. [Kostoja dhe ngarkesa](#)
17. [Rishikimi i të dhënave](#)
18. [Përpunimi statistikor](#)
19. [Komente](#)

[Aneks](#)

<b>1. Kontakt</b>	
1.1. Institucioni i kontaktit	INSTAT, Instituti i Statistikave
1.2. Njësia e kontaktit	Sektori i Statistikave Afatshkurtra
1.3. Personi i kontaktit	Steisi Mici
1.4. Funkzioni i personit të kontaktit	Specialiste në Sektorin e Statistikave Afatshkurtra
1.5. Adresa postare	Rr. Vllazën Huta, Nd.35, H.1 Njësia Administrative Nr.2, 1017 Tiranë
1.6. Adresa elektronike (e-mail)	<a href="mailto:Smici@instat.gov.al">Smici@instat.gov.al</a>
1.7. Numri i telefonit	+(355) 4 2222411 / +(355) 4 2233356
1.8. Numri i faksit	+(355) 4 2228300
<b>2. Përditësimi i metadatave</b>	
2.1. Çertifikimi i fundit i metadatës	23.10.2019
2.2. Publikimi i fundit i metadatës	23.11.2018
2.3. Përditësimi i fundit i metadatës	23.10.2019
<b>3. Paraqitja statistikore</b>	
3.1. Përshkrimi i të dhënave	<p>Turizmi ka një rol potencial në zhvillimin e rajoneve të veçanta të vendit, duke kontribuar në punësim dhe mirëqenie, zhvillim të qëndrueshëm të qarqeve, etj. Statistikat e Turizmit paraqesin të dhëna të hyrjeve dhe daljeve të shtetasve shqiptarë dhe të huaj:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sipas mënyrës së udhëtimit (me det, ajër, tokë)</li> <li>• Pikave kufitare</li> <li>• Qëllimit të udhëtimit të shtetasve të huaj</li> <li>• Hyrjet e shtetasve të huaj sipas shteteve.</li> </ul>
3.2. Sistemi i klasifikimit	Nuk aplikohet.
3.3. Mbulimi i sektorit	Informacioni statistikor mbulon të dhëna mbi Lëvizjen e Shtetasve në territorin e Republikës së Shqipërisë.

<p>3.4. Koncepte statistikore dhe përkufizime</p>	<p><b>Hyrjet dhe daljet</b> përfshijë të gjitha hyrjet e daljet të personave në pikat kufitare (me ajër, det dhe tokë).</p> <p><b>Hyrjet</b> është një një koncept që i referohet të gjitha hyrjeve. Një person që viziton disa vende njëkohësisht gjatë një viti llogaritet çdo herë si një hyrje e re.</p> <p><b>Mjetet e transportit</b> janë mjetet që përdor vizitori për të udhëtuar nga vendi i tij i rezidencës së zakonshme në vendet e vizituara.</p> <p><b>Turizëm</b> Turizmi përfshin aktivitetet e personave që udhëtojnë dhe qëndrojnë në vende të ndryshme nga vendi i qëndrimit të tyre të zakonshëm për një periudhë jo më të gjatë se një vit kalendarik dhe qëllimi i këtij udhëtimi është kohë e lirë, biznes e të tjera.</p> <p><b>Vizitor</b> Për qëllime të statistikës së turizmit, termi "vizitor" përfaqëson një "person që udhëton në një vend të ndryshëm nga vendi ku ai banon, për një periudhë më pak se 12 muaj dhe qëllimi kryesor i këtij udhëtimi në vendin e vizituar nuk është ai i një veprimtarie fitimprurëse".</p> <p>Të gjithë udhëtarët që përfshihen në turizëm janë vizitorë. Termi "vizitor" përfaqëson konceptin bazë për gjithë sistemin e statistikave të turizmit. Termi "vizitor" për qëllime të statistikave dhe në përputhje me format e turizmit klasifikohet më pas në dy kategori: "turistë (vizitorë me netë qëndrim)" dhe "vizitorë ditorë".</p> <p><b>Turist</b> Quhet një vizitor i cili kalon të paktën një natë në një strukturë hoteliere në vendin që ai viziton.</p> <p><b>Vizitor ditor</b> Quhet një vizitor i cili nuk kalon natën në një strukturë hoteliere në vendin që ai viziton.</p>
<p>3.5. Njësia statistikore</p>	<p>Numri i hyrjeve dhe daljeve të shtetasve shqiptarë dhe të huaj brënda dhe jashtë territorit të Shqipërisë.</p>
<p>3.6. Popullata statistikore</p>	<p>Të gjithë shqiptarët dhe të huajt që kanë mbërritur dhe kanë dalë nga territori Shqiptar.</p>
<p>3.7. Zona e referencës</p>	<p>Të dhënat e Lëvizjes së Shtetasve mbulojnë të gjithë territorin e vendit.</p>

3.8. Mbulimi në kohë	Të dhënat datojnë që nga viti 2003.
3.9. Periudha bazë	Nuk përdoret vit bazë.
<b>4. Njësia matëse</b>	Numri i hyrjeve dhe daljeve të shtetasve shqiptarë dhe të huaj.
<b>5. Periudha e referencës</b>	Periudha referuese e informacionit statistikor mbi Lëvizjen e Shtetasve është mujore. Ky raport i përket vitit referencë 2019.
<b>6. Mandati institucional</b>	
6.1. Akte ligjore dhe marrëveshje të tjera	Baza ligjore për prodhimin e indikatorëve për Lëvizjen e Shtetasve: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ligjin Nr. 17/2018 për <a href="#">Statistikat Zyrtare</a></li> <li>• <a href="#">Programi Kombëtar i Statistikave Zyrtare 2017-2021</a></li> </ul>
6.2. Shkëmbimi i të dhënave	Statistikat e lëvizjes së shtetasve nuk transmetohen në EUROSTAT.
<b>7. Konfidencialiteti</b>	
7.1. Konfidencialiteti - politika	Të dhënat e mbledhura konsiderohen rreptësisht konfidenciale dhe përdoren vetëm për qëllime statistikore e kërkime shkencore në përputhje me Ligj Nr. 17/2018 PËR STATISTIKAT ZYRTARE, si dhe Ligjin Nr. 9887, datë 10.03.2008 "Mbrojtja e të Dhënave Personale". Neni 31 i ligjit për statistikat zyrtare përcakton qartë që i gjithë informacioni statistikor i mbledhur nga INSTAT është konfidencial dhe mund të përdoret ose botohet vetëm në tabela përmbledhëse të tilla që nuk identifikojnë njësinë burim të informacionit. Identifikim i drejtpërdrejtë quhet kur një njësi statistikore identifikohet drejtpërdrejt nga emri, adresa ose ndonjë numër identifikimi i njohur zyrtarisht. Kur përpunimi i të dhënave kryhet në mënyrë të tillë që mundëson identifikimin e subjektit të të dhënave, të dhënat duhet të kodohen menjëherë, në mënyrë që subjektet të mos jenë më të identifikueshëm.
7.2. Konfidencialiteti - trajtimi i të dhënave	Të dhënat publikohen në nivel të agreguar, nuk publikohen të dhëna individuale.
<b>8. Politika e botimit</b>	
8.1. Kalendari i publikimeve	Rezultatet publikohen 21 ditë pas periudhës referencë (T+21 ditë). Njoftime dhe vonesat janë para-njoftuar në kalendarin e publikimeve. Në rastin e vonesave specifikohet data e publikimit të ardhshëm si dhe shpjegimi lidhur me arsyet e vonesave.

8.2. Akses i kalendarin e publikimeve	<a href="#">Kalendari i Publikimeve</a> është në dispozicion në faqen e internetit të INSTAT.
8.3. Akses i përdoruesve	<p>Në përputhje me nenin 34 të Ligji Nr. 17/2018 për Statistikat Zyrtare, statistikave zyrtare shpërndahen në mënyrë që të gjithë përdoruesit të kenë të drejtë të menjëhershme dhe të barabartë, përdoren të gjitha format e mundshme të medias, INSTAT-i dhe agjencitë statistikore, duke pasur në program përgjegjësitë për shpërndarjen, kërkojnë të përmbushin çdo kërkesë të çdo organizate ose individit, për të dhëna të pabotuara ose analiza të veçanta. Kanalet nga të cilat përdoruesit mund të marrin rezultatet e publikimit tremujor të Lejeve të Ndërtimit janë si më poshtë:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Website – online release;</li> <li>2. Kërkesat e shkruara;</li> <li>3. Publikimi Lejet e Ndërtimit;</li> <li>4. Seksioni <a href="#">Kërkesa për të dhëna</a>, për përdoruesit e jashtëm.</li> </ol>
<b>9. Shpeshësia e shpërndarjes</b>	Lëvizjet e shtetasve në Shqipëri publikohen çdo muaj, afërsisht 21 ditë pas përfundimit të muajit referencë.
<b>10. Akses i të dhëna dhe qartësia</b>	
10.1. Njoftim për media	Njoftimi për shtyp përmban informacion në lidhje me treguesit kryesorë të lëvizjes së shtetasve. Njoftimi për shtyp i lëvizjes së shtetasve publikohet në faqen e internetit të INSTAT.
10.2. Publikime	<p>Rezultatet e Lëvizjes së Shtetasve gjenden të botuara në botimin “Lëvizjen e Shtetasve”, “Vjetarin Statistikor”, “Shqipëria në shifra” dhe “Turizmi në Shifra”. Përdoruesit mund t’i gjejnë rezultatet në faqen e internetit të INSTAT:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Lëvizjen e Shtetasve</a></li> <li>• <a href="#">Vjetari Statistikor</a></li> <li>• <a href="#">Shqipëria në shifra</a></li> <li>• <a href="#">Turizmi në Shifra</a></li> </ul>
10.3. Baza e të dhënave on-line	Të dhënat për Lëvizjen e Shtetasve janë të publikuara në faqen zyrtare të INSTAT, seksioni <a href="#">Databaza</a>
10.4. Akses i të dhënave mikro	Të dhënat e Lëvizjes së Shtetasve nuk bëhen të disponueshme në nivel mikro, si pasojë e ruajtjes së konfidencialitetit. Të dhënat e agreguara, janë lloji i vetëm i të dhënave që ofrohet për përdoruesit e jashtëm. Këto të dhëna i japin përdoruesve në rast se nuk janë konfidenciale bazuar në nenin

	31 Ligji Nr. 17/2018 për Statistikat Zyrtare.
10.5. Të tjera	Përdoruesit mund të dërgojnë kërkesa të tjera specifike nëpërmjet një seksioni të dedikuar për <a href="#">Kërkesë të dhënash</a> .
10.6. Dokumentimi i metodologjisë	Metodologjia mbi Lëvizjen e Shtetasve është e bazuar në manualët dhe rregulloret e EUROSTAT. Në faqen e INSTAT ka një seksion lidhur me <a href="#">Metodogjinë</a> mbi Lëvizjen e Shtetasve.
10.7. Dokumentimi i cilësisë	Sektori i Statistikave Afatshkurtra dokumenton të gjithë procesin e punës dhe procedurat.
<b>11. Manaxhimi i cilësisë</b>	
11.1. Sigurimi i cilësisë	INSTAT është i angazhuar për sigurimin e cilësisë në prodhimin e statistikave zyrtare. Duke u bazuar në ligjin “PËR STATISTIKAT ZYRTARE, Nr.17/2018, datë 05.04.2018”, INSTAT përdor metoda dhe procese statistikore në përputhje me parimet dhe standardet shkencore të pranuar ndërkombëtarisht, si dhe kryen analiza të vazhdueshme, me qëllim përmirësimin e cilësisë dhe ofrimin e statistikave të përditësuara. Në kryerjen e detyrave të tij, INSTAT ndjek parimet e përgjithshme të menaxhimit të cilësisë, në përputhje me Kodin e Praktikës së Statistikave Evropiane. INSTAT për sigurimin e cilësisë udhëhiqet nga parimet e mëposhtme: paanshmëria, cilësia e proceseve dhe produkteve statistikore, orientimi për përdoruesit, orientimi për punonjësit, efektiviteti i proceseve statistikore dhe reduktimi i ngarkesës së të intervistuarve.
11.2. Vlerësimi i cilësisë	Të dhënat e Lëvizjes së Shtetasve krahasohen me të dhënat e Lëvizjes së Shtetasve të një viti më parë për të dalluar nëse ka koherence të dhënash apo ka pasur ndryshime të mëdha.
<b>12. Rëndësia</b>	
12.1. Nevojat e përdoruesit	Përdoruesit mbi Lëvizjen e Shtetasve janë si më poshtë: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Institucione të administratës publike</li> <li>• Universitetet</li> <li>• Organizatat jo fitimprurëse kombëtare dhe ndërkombëtare</li> <li>• Bizneset</li> <li>• Kërkues, student dhe grupe të tjerë të ngjashme.</li> </ul>
12.2. Kënaqësia e përdoruesit	Klikimet (Page Views) në lidhje me Levizjet e Shtetasve për vitin 2018 janë

	<p>rreth 22,985. Në Prill të vitit 2018 Instituti i Statistikave (INSTAT) zhvilloi raundin e dytë të Anketës së Kënaqësisë së Përdoruesve. Pyetjes: "Si e vlerësoni cilësinë e përgjithshme të statistikave për fushën Turizmit?" në shkallën nga 1 tek 5 (1=shumë e dobët, 2=e dobët, 3=e përshtatshme, 4=e mirë, 5=shumë e mirë), përdoruesit kanë vlerësuar cilesinë e të dhënave me një mesatare prej 3.42.</p> <p>Rezultatet e <a href="#">Anketës së Kënaqësisë së Përdoruesve</a>, 2018</p>
12.3. Plotshmëria	Të dhënat e prodhuara janë në nivelin më të detajuar të kërkuar. Shkalla e Plotshmërisë të të dhënave për 2019, është 100%.
<b>13. Saktësia dhe besueshmëria</b>	
13.1. Saktësia e përgjithshme	Nuk aplikohet, pasi informacioni mblidhet në mënyrë të listuar nga burimet administrative. INSTAT nuk kryhen vrojtime për të dhënat e "Lëvizjes së Shtetasve".
13.2. Gabim i kampionimit	Nuk aplikohet pasi është burim administrativ.
13.3. Gabim jo i kampionimit	Rishikimi i të dhënave ndodh vetëm në rast se institucionet përkatëse rishikojnë të dhënat e dërguara në INSTAT për efekt përditësimi apo ndonjë gabim të mundshëm human. Nëse institucionet përkatëse rishikojnë të dhënat e dërguara në INSTAT, atëherë në publikimin më të afërt do të pasqyrohen këto ndryshime dhe do të jepet një informacion i shkurtër sqarues për përdoruesit. Gabimet e jo- kampionimit trajtohen bazuar në Politikën e Trajtimit të Gabimeve.
<b>14. Afatet kohore dhe përpikmëria</b>	
14.1. Afatet kohore	Informacioni mbi Lëvizjet e Shtetasve publikohet afërsisht 21 ditë pas përfundimit të muajit referues (T+21), sipas datës së paracaktuar në kalendarin e publikimit INSTAT.
14.2. Përpikmëria	Të gjitha afatet kohore respektohen në datat e paracaktuara në kalendarin e botimeve. Publikimi i të dhënave si pjese e botimeve të ndryshme të INSTAT, ka qenë i përpiktë në kohë në masën 100% të publikime të kryera gjatë viteve.
<b>15. Koherenca dhe Krahasueshmëria</b>	
15.1. Krahasueshmëria gjeografike	Të dhënat mbi Lëvizjen e Shtetasve janë gjithëpërfshirëse, ato prodhohen në

	nivel vendi dhe sipas qarqeve.
15.2. Krahasueshmëria kohore	Informacioni statistikor mbi Lëvizjen e Shtetasve grumbullohet në të njëjtën mënyrë duke datuar nga viti 2003.
15.3. Koherenca e ndërthurjes së fushave	Nuk aplikohet.
15.4. Koherenca e brendshme	Konsistenca e brendshme e të dhënave kontrollohen para se të finalizohen. Kontrollohen gjithashtu lidhjet midis variablave dhe koherenca në seri të ndryshme.
<b>16. Kostoja dhe ngarkesa</b>	Stafi i përfshirë për të dhënat e Lëvizjes së Shtetasve është 1 punonjës.
<b>17. Rishikimi i të dhënave</b>	
17.1. Politika e rishikimit	<p>Politikat e rishikimit bëhen në përputhje me politikën e rishikimit si dhe politikën e trajtimit të gabimeve të vendosura nga INSTAT. Për më shumë referohuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Politika e revizionimit</a></li> <li>• <a href="#">Politika e trajtimit të gabimeve</a></li> </ul>
17.2. Praktika e rishikimit	Në rast burimet të cilat dërgojnë pranë INSTAT të dhënat mbi Lëvizjen e Shtetasve do të raportojnë ndryshime në tabelat e dërguara, ky informacion do të përditësohet dhe publikohet në publikimin e muajit të ardhshëm shoqëruar me një shënim sqarues për përdoruesit.
<b>18. Përpunimi statistikor</b>	
18.1. Burimi i të dhënave	Burim administrativ, të dhënat grumbullohen nga; Ministria e Brendshme, (Policia e Shtetit, Drejtoria e Kufirit dhe Migracionit).
18.2. Shpeshtësia e grumbullimit të të dhënave	Të dhënat grumbullohen çdo muaj.
18.3. Grumbullimi i të dhënave	Të dhënat mbi Lëvizjen e Shtetasve janë të dhëna administrative. Informacioni statistikor i lëvizjes së shtetasve grumbullohet nga Ministria e Brendshme (Policia e Shtetit, Drejtoria e Kufirit dhe Migracionit).
18.4. Vlefshmëria e të dhënave	Të dhënave u janë bërë kontrole logjike dhe matematike. Këto kontrole kryhen për të gjithë treguesit të cilët INSTAT publikon, gjatë të gjithë



	procesit të përpunimit të të dhënave.
18.5. Përpilimi i të dhënave	Mbulimi është gjithëpërfshirës në nivel vendi, të dhënat janë administrative dhe informacioni statistikor mundësohet përherë në kohë, prandaj vlerësimi i të dhënave nuk është i nevojshëm.
18.6. Rregullimi	Të dhënat mbi Lëvizjen e Shtetasve publikohen në shifra absolute dhe në përqindje.
<b>19. Komente</b>	
<b>Aneks</b>	